

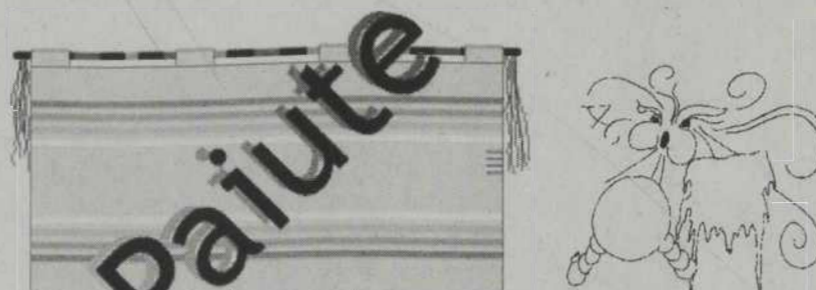
THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON

Winter Clothing & Words



Sahaptin

Ichishkin Lesson



Paiute

Numu Lesson



Wasqu

Kiksht Lesson

Chi alxaix iwa Nch'i An.
This month of December is named big sun.

Maicqi anaku an ianatnxamsh kuna
awshtáimaxa walptaikashki.
We sing songs to meet the sun as it is rising in the morning.

This lesson is on winter clothing. We will list name of the clothing in ichishkiin and shuyapuwitki and have two people talking to each other in short phrases about the winter clothing.

Anampama Táatpas
Winter Clothing

C'mii Kapu

Anampama Swáta

T'anú Táatpas

C'mii Mitichnipama Táatpas

Tamáxaapii Lamtlí

C'mii Púuipama Támaxaapii Itatáli

C'míl Tāqmaat

Xwshxwshlimi Tāqmaat

T'anú Stkn

Ushách

Anampama C'mil Lq'úm

Xatiwaxwiktchanwitpama Tuntun

Sled, Tire Tube, Plasti Saucers

Auna Iq'iwitata Bald Pitayau maicx.

We will go play in the snow at Bald Peter tomorrow.

li au, t'ínash ushushuwata c'mii táatpas.
Ok, I will get my warm clothing ready.

Mismash wa xatiwaxwiktchanwitpama tuntun.
Do you have a sled or Tire Tubes?

li washashai napt Tiyapama shapapulkii,
nakwinatash.
Yes, we are packing two to ride.

li au, axwai mash q'inuta maicx.
OK, see you again tomorrow.

ICHISHKIN LANGUAGE CLASSES

TUESDAYS & THURSDAYS

4:00pm - 5:00pm
1st floor trng. rm. of Education Bldg.
With Arlita Rhoan

MONDAYS & WEDNESDAYS

6:00pm-8:00pm
Homebase With
Suzie Slockish

NUMU LANGUAGE CLASSES WEDNESDAYS

3:30pm - 5:00pm
Language Trailer
(Located Behind Education Bldg.)

Numu Instructors are Pat Miller and Shirley Tufti

KIKSHT LANGUAGE CLASSES MONDAYS

3:30pm - 5:00pm
Language Trailer
(Located behind the Education Bldg.)

TUESDAYS

Home Base Language
At Lola Shappy residence.
Evenings

THURSDAYS

4H DANCE PRACTICE
3:30pm - 5:00pm
Community Center Aerobics room
(Must fill out registration slip)

COME TO CRAFT CLASSES AT THE CULTURE & HERITAGE CULTURAL ROOM.

Thursday 12/07/06 5:00pm to 8:00pm
Friday 12/08/06 1:00pm to 5:00pm

Tuesday 12/14/06 5:00pm to 8:00pm
Wednesday 12/15/06 1:00pm to 5:00pm

GETTING READY FOR CHRISTMAS!

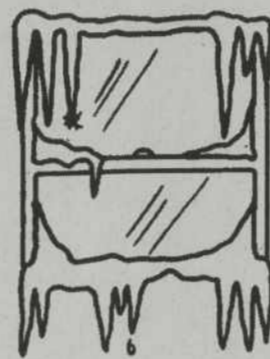
Come to our adult Classes to make your Christmas Gifts.
December 18th thru 22nd of 2006
From 10:00am to 4:00pm

Childrens Classes, 8yrs and up
"GETTING READY FOR THE ART SHOW"
December 26th thru 29th of 2006
From 10:00am to 4:00pm

Don't forget about the Community Classes offered by the Language Program!
We would love to see YOU participating!

For more information on language classes. Please call Culture & Heritage Language Program at 541-553-3290

haakutsa'abu
sanamoko
wogo
tatsopa
wogo
kooodu
wutsotu'a
masato'o
yooe
utsutsukwe
masudya'ekwe
tasudya'ekwe
sudya'ekwe



scarf
rubber boots
thick socks
heavy coat
bandana/
scarf
gloves
warm
cold
hands are freezing
feet are freezing
freeze

Haakutsa'abu wi kakeana, pesa
yooenamapooena.
Keep your neck warm with a
bandana or scarf.

Koooduwi hanena u ki
utsutsukwe.
Wear a warm coat.



Masato'owi hanena u ki
masudya'ekwe.
Wearing gloves will keep your
hands from freezing.

Wogo tatsopayana u ki tasudya'ekwe.
Wearing heavy sock will keep your feet from
freezing.

Sanamokoyana u kuku ki
samekwu.
Wear rubber boots then your feet
won't get wet.



Pesa yooe natsapotona u ki
sudya'ekwe.
Dress warm and you won't freeze.



Shtugwitki
Hla
Itga
Agabu
Akakups
Itkikchum
Itkshnaimat

Rain
Fog
Snow
Coat
Hat
Scarf
Glove

Shtugwitki kwadáu aichúsh.
It's rainy and cold.

Yáxiba nantglglaya illá.
Over there I saw fog.

Amxlúx chaxtlíxbama
amigabu.

Put on your winter coat.



Chsh enkiax.
I'm cold.

Datlá chi maika?
Are you warm?

Dauda amdukta
ishtugwitki itxalal alixuxa.
Take these things with you
in case it gets cold or rainy



Amdukta amikakups, amigabu, itmikikcham,
kwidau itmikshnaimat.
Take a hat, scarf, coat, and gloves.

Tai ichachagwix tlaxn. Igamxlux chi dat'á
amigabu kwadáu amik'akaps kwadáu
idmikshnaimat?

It's very cold outside. Did you
put on your warm coat and
your hat and your gloves?



Łablad itga itúait kwidau
łablad ishtugwitki qidau engi
pu kanawi dan pu itukdix atgumda itxlem
wilxbama.

Lots of snow and lots of rain will help everything
grow good, that is food in the earth.